

第三十七章：亚洲尿控组织的概况

RANI VADIVELOO, Singapore

概论

国际尿控协会(International Continence Society)在 1993 年成立尿控促进委员会(Continence Promotion Committee)时，意识到所负起的任务，应比仅为科研论坛较为广泛。这掀起一股动力，促成亚洲各地成立自发组织及团体，游说设置尿控照顾服务，以及促进社区对尿控的关注。

国际尿控协会(ICS)

尿控促进委员会 CPC 开展了全球各国尿控组织工作，旨在促进世界各地有关失禁的教育，服务及公众关注。这亦有助各地尿控组织交流，互通讯息以及互相合作。(图 1)



图 1. ICS-CPC Committee(1994) (L to R): Professor Peter H C Lim, Ms Rani Vadiveloo, Professor C Norton, Professor L Brubaker, Professor D Fonda.

开始

CPC 的活动由 1993 年开始。当时一些国家已有自己的行动组织关注本国的尿控问题。如新加坡的尿控国家协会(NAFC National Associate for Conference)以及 Simon 基金会，在 CPC 的倡议前，已在尿控方面展开工作。1981 年尿控咨询协会(Association for Continence Advice)成立，由热诚的护士及物理治疗员，探讨失禁患者的需要。很多意识到这种组织的重要性的国家开始仿效，成立各别的尿控组织。其中包括荷兰在 1983 年成立国家尿控组织，德国及丹麦在 1987 年，沃洲在 1989 年成立沃洲尿控基金会(Continence Foundation of Australia)，英国在

1989 年成立失禁国家行动组织(National Action on Incontinence)同年 Kaoru Nishimura, 一名日本护士, 在英国的英国尿控顾问协会(British Association of Continence Advisors)深造数年后回国。回国后 Nishimura 马上成立日本尿控顾问协会(Japanese Association of Continence Advisors)以应付专业教育的需求。该协会在 1993 年易名为日本尿控行动协会(Japanese Continence Action Society)。奥地利失禁援助协会(Astrian Incontinence Help Society)在 1990 年成立。纽西兰尿控顾问协会在 1986 年成立, 以促进公众对此尴尬医疗问题的关注, 该组织于 1991 年重新命名为纽西兰尿控协会(New Zealand continence Association NZCA)同样地, 新加坡尿控协会(Society for Continence, Singapore)及英国尿控基金会(Continence Foundation, UK)均在 1992 年创立。失禁资源信息中心(Enuresis Resource and Information Center)ERIC 于 1993 年成立, 以色列尿控中心(Continence Center of Israel)于 1994 年成立, 挪威 NOFUS(Norway)于 1996 年成立。斯洛凡尼亚(Slovenia)及台湾(Taiwan)尿控协会成立于 1997 年。亚拉伯泌尿人员成立了泛亚拉伯尿控组织, 涵盖全部亚拉伯国家, 并于 2004 年在埃及召开首次亚拉伯尿控会议。(First Arab Continence Congress)

联盟

国际尿控协会在发展这专业中扮演极为重要的角色。它以周年学术会议联络世界各地尿控工作者。在三十多年来, 该组织成为各尿控专科医师、辅助医疗人员及生产商之间的桥梁。它的热诚及专注, 促成相关组织在各地纷纷成立, 而它亦提供了指引及辅导。在互联网上一名为 ‘Continet’ 的网址, 由 Professor Peter Lim 为 ICS 设立, 作为对 CPC 的贡献。这最终发展成一具指针作用的系统, 方便不同团体及个人之间快速而容易的信息交流。

在 1995 年 ICS 的第 25 届周年会议首次在亚太地区中的悉尼(Sydney)召开。这成为区内发展的里程碑, 而为隆重其事, CPC 推出了资源指南(Resources Directory)派发给各与会代表。

其后, 第 27 届周年会议在日本横滨召开。新加坡泌尿协会举办了 ‘互联网 Continet 初学使用指引’ 工作坊。为 ICS-CPC 与会会员提供互联网使用示范, 包括互联网视像会议, 获取医学信息, 使用电邮等。(图 2)



图 2. 在日本举行的学术会议

[促进尿控](#)

新加坡尿控协会(Society for Continence Singapore)接到愈来愈多诉求。明白到区内失禁患者负担的沉重,医护人员与协会在过往十多年间促成不少组织的成立。1997年亚太尿控顾问委员会由会由 Professor Peter Lim (Asia Pacific Continence Advisory Board APCAB)领导成立,发展尿控推广活动以及提高关注的策略,以祈减少亚太区域失禁对社会造成的负担。

APCAB 使区内各地已成立的尿控组织有进一步发展。这些地区包括巴基斯坦(Pakistan)、菲律宾(Philippines)、印度(India)、印尼(Indonesia)、马来西亚(Malaysia)、台湾(Taiwan)、香港(Hong Kong)、中国大陆(China)、韩国(Korea)及泰国(Thailand)。为加强亚洲尿控组织与世界其它地方的联系,APCAB 在 2001 年于韩国召开的第三十一届 ICS 周年大会中举办了一次工作坊。APCAB 成员地区的尿控组织向各国代表报告了它们在促进尿控的目标,成就及困难。(图 3)



图 3. APCAB 与会代表

亚洲区内的尿控组织

所有 APCAB 成员地区的尿控组织都是在最近十余年间成立。1994 香港理遗协会及马来西亚尿控学会成立。之后有 1996 年成立的韩国尿控协会以及 1998 年成立的印度尿控基金会(India Continence Foundation)。APCAB 的成立亦促成了几个地区尿控组织的成立：包括菲律宾尿控基金会(Continence Foundation of Philippines);巴基斯坦尿控工作组(Pakistan Continence Work Group)及印尼尿控协会(Indonesian Continence Association)均在 1999 年成立，而中国尿失禁协会则于 2000 年成立。

困难与障碍

区内尿控组织所处地区各自不同的社会、经济、文化、政治背景，使推动尿控活动时亦面对了各自不同的问题。在主要为回教的国家如马来西亚、巴基斯坦及印尼，失禁往往被等同不洁，病者的否认及隐藏就成为必须克服的巨大障碍。在人口密集的地区如印度及中国，促进尿控的重担，可能使新成立而资源紧绌的组织举步为艰。促进尿控活动的经济负担，在发展中国家如菲律宾、印尼、巴基斯坦及泰国，往往成为首要面对的障碍。

教育专业人员

专业人员的教育是亚洲尿控组织的工作重点。各会投放大量精力，务求医护人员能提高对失禁的警觉及改善对失禁患者的照顾。为达此目标，有定时为医师，专科护士及助产士举办的深造课程，学术研讨，演讲系列以及工作坊。很多组织在国家或区域层面也有提供训练课程。

公众关注及教育活动

另一工作重点，在加强公众对失禁问题的关注及推广活动方面。公众论坛，健康营，免费诊所等活动均已达致可观成果。在各地亦已发展有丰富的教育材料，特别是在印度、新加坡、香港及马来西亚。传播媒介大大帮助了在新加坡及台湾的推广活动。马来西亚像澳洲一样成功地获得政府支持加入尿控的促进活动。

未来计划

虽然困难重重，亚洲区内的尿控组织仍不懈努力促进尿控活活动。持续专业及公众教育及关注活动将继续成为经常活动。未来的计划，会包括加强与 APCAB，西方国家的尿控组织及 ICS 的合作，在共同项目中更主动参与。现时，仍有一些国家包括斯里兰卡(Sri Lanka)、柬埔寨(Cambodia)、越南(Vietnam)及孟加拉(Bangladesh)仍未采主动。APCAB 将视如何可在这些地区努力促进尿控。在成书时，世界各地 33 个国家中已成立了 47 个尿控组织，其中大部份为多个专业组成的团体。

结论

失禁是世界性的大问题，全球包括发达及发展中国家中约有 2 亿人受到影响。APCAB 调查显示 1998 年在亚洲女性及男性失禁的发病率竟高达 14.5% 及 6.8%。结果表明有迫切需要去教育医护人员以及公众有关区内失禁的情况。帮助患者的努力，遇到不少障碍：在官方语言并非英语的国家，语言仍是难题。公众关注活动，受到未能将医学名词准确翻译到当地语言所影响。因为失禁并不危害生命，医护人员对此问题往往理解不足，不愿提起以及将它放在医疗问题中较次要的地位。这是世界卫生组织(World Health Organization)已认定失禁为主要健康问题，承认正有不同的医疗体系，在照顾不同比例的人口有关这方面的问题。在推广尿控到经济不宽裕的国家，未必需要大量经费，例如经常盆底运动就主要有预防而非治疗的功能。

希望随着时间发展，所有失禁的患者，都可得适当的治疗，消除这个严重影响他们生活素质的问题。

参考文献

1. World Health Organisation – 1st International consultation on incontinence, 1998.
2. Continence Worldwide - Issue 1, 1993, Issue 5, 1997 & Issue 6, 1998.
3. Asia Pacific Continence Advisory Board – “Prevalence of urinary incontinence in Asia, 1999.
4. Reader 's Digest: Nov Issue, 1999 – “Too embarrassed to tell my doctor”.
5. Int Urogynecol J (1994) 5:193-194.
6. Clinical handbook on the Management of Incontinence-2nd Edition, 2001.
7. New Dimension – Vol 10: No 2, 2001.